

Ассамблея государств-участников

Distr.: General
31 October 2006
RUSSIAN
Original: English

Пятая сессия

Гаага

23 ноября – 1 декабря 2006 года

Доклад о механизмах управления в связи с вопросом о постоянных помещениях Международного уголовного суда*

1. Справочная информация

1. В своем докладе о работе своей шестой сессии¹ Бюджетно-финансовый комитет (Комитет) просил Суд пересмотреть свои внутренние механизмы управления в связи с вопросом о постоянных помещениях с целью обеспечить, чтобы Секретарь был сделан ответственным за этот проект в Суде и чтобы ему оказывала поддержку соответствующая руководящая группа высокого уровня или другой координационный механизм.

2. Далее Комитет предложил Секретарю представить для рассмотрения на его следующей сессии предложения, в которых бы указывались роли, обязанности и принципы подотчетности в связи с вопросом о постоянных помещениях. Эти предложения должны, в частности, охватывать следующие важные области: проектная спецификация (по требованию клиента); утверждение и предоставление полномочий на принятие обязательств (включая делегированные уровни полномочий); строительство здания с учетом согласованных стандартов, касающихся сроков, качества и стоимости; и предоставление (независимых) гарантий, касающихся конкретно таких вопросов, как выявление и регулирование рисков.

2. Введение

3. Настоящий доклад представлен в ответ на просьбу Комитета к Секретарю пересмотреть внутренние механизмы управления в связи с вопросом о постоянных помещениях. Механизмы управления охватывают роли, обязанности и сферу ведения, а также принятие решений относительно проектных спецификаций. Другие области, которые Комитет просил осветить в докладе, на данном этапе могут быть затронуты только поверхностно. Суд будет дополнять это предложение по мере осуществления проекта и накопления нового профессионального опыта.

4. Необходимо также подчеркнуть, что механизмы управления невозможно определить детально, поскольку они зависят от ряда решений, которые еще предстоит принять.

* Ранее был выпущен в качестве документа ICC-ASP/5/CBF.2/3.

¹ См. ICC-ASP/5/1, пункт 44.

5. Во-первых, и это самое главное, решение о том, какой вариант следует принять (остаться в комплексе «Арк», переехать в помещения Международного уголовного трибунала для бывшей Югославии (МТБЮ) или в другое уже готовое здание, возведение специально спроектированных помещений) скажется на характере и сфере охвата решений, которые должны быть приняты Судом, и, соответственно, на конкретных элементах механизмов управления. Необходимо напомнить, что хотя Ассамблея государств-участников (Ассамблея) заявила, что специальное строительство здания «вероятно, стало бы наиболее гибким решением в плане удовлетворения потребностей постоянного суда в отношении размеров, функциональности и безопасности»², ни один из различных вариантов пока не исключается.

6. Во-вторых, если Ассамблея примет решение, что следует в принципе придерживаться варианта, предусматривающего специальное строительство здания, на механизмах управления также отразится вопрос о том, кто будет отвечать за осуществление проекта.

7. Поэтому в излагаемом в настоящем документе предложении приводится лишь общая структура, которая должна быть реализована в Суде, независимо от особенностей проекта.

8. Кроме того, предлагаемые механизмы управления уже учитывают создание должности Директора проекта³ по постоянным помещениям Суда. Пока эта должность не создана, но она предложена в бюджете на 2007 год и, соответственно, еще подлежит утверждению. Описание должностных обязанностей было разработано таким образом, чтобы корректировать соответствующие функции с учетом степени необходимого участия Суда в осуществлении проекта, как только будет принято такое решение.

9. Необходимо отметить, что независимо от решения Ассамблеи в отношении проекта и лиц, отвечающих за его осуществление, Суд должен будет доработать свои требования, а также изучить различные аспекты управления проектом.

3. Предлагаемые механизмы управления

а. Общая часть

10. Ввиду организационной структуры Суда и характера проекта существуют различные уровни принятия решений как внутри Суда, так и за его пределами.

11. Для того чтобы обеспечить эффективную разработку и осуществление проекта, необходимо придерживаться четкой системы принятия решений, когда основные решения принимаются на высшем уровне, а оперативные решения - на низшем.

12. Таким образом, на каждом уровне процесса принятия решений следует логически придерживаться иерархической системы. Именно с учетом этого в настоящем докладе затрагиваются решения, которые должны быть приняты Ассамблеей государств-участников.

² *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, четвертая сессия, Гаага, 28 ноября – 3 декабря 2005 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/4/32), часть III, резолюция ICC-ASP/4/Res.2, пункт 2.

³ На шестой сессии Бюджетно-финансового комитета, а также седьмом совещании Гаагской рабочей группы Бюро, состоявшемся 8 июня 2006 года, Суд обозначил свое намерение создать должность Директора проекта.

13. Настоящее предложение было тщательно проработано, с тем чтобы не предпринимать какие-либо решения, которые могут быть приняты Ассамблеей государств-участников.

b. Механизмы управления в других организациях

14. Международный уголовный суд не является первой международной организацией, которая столкнулась с проблемой определения, адаптации или проектирования своих постоянных помещений и сопутствующей этому концепцией механизмов управления. Поэтому было бы целесообразно, как это имеет место во многих случаях, воспользоваться опытом других организаций.

15. При сопоставлении действующих механизмов управления в связи с вопросом о постоянных помещениях в различных организациях можно выявить следующие сходные черты:

- принятие решений на высоком уровне обычно поручается комитету, в состав которого входят представители различных заинтересованных сторон;
- проектом занимается специально назначенное внутреннее подразделение (группа осуществления проекта), которое принимает основные решения и осуществляет контроль;
- группе осуществления проекта помогают профессиональные консультанты по вопросам управления проектом, которые обладают необходимым опытом и кадровыми ресурсами;
- для успешного осуществления проекта важное значение, по-видимому, имеют активные связи и сотрудничество с организацией и между всеми участниками осуществления проекта.

16. Извлеченные уроки были тщательно изучены на предмет выявления их приемлемости для Суда и рассмотрены с учетом особенностей его работы.

c. Принципы, которые лежат в основе предлагаемых механизмов управления

17. Механизмы управления определяют рамки осуществления проекта по постоянным помещениям. Концепция, которая лежит в основе механизмов управления, заключается в том, что рамки должны охватывать такие вопросы, как подотчетность, транспарентность, ясный и рациональный процесс принятия решений, последовательность и постоянство и учет соответствующего опыта. Кроме того, механизмы управления должны отвечать излагаемой ниже «концепции уникального проекта».

18. Все это призвано обеспечить как можно большую эффективность и результативность процесса создания постоянных помещений Суда и, что наиболее важно, своевременное принятие решений.

Подотчетность

19. Необходимо определить органы и сотрудников, которые будут принимать решения, и соответствующие сферы ответственности. Ответственность и полномочия в отношении принятия решений должны стать неотъемлемыми элементами единого процесса.

Транспарентность

20. Заинтересованные стороны, а также сотрудники Суда должны знать, как принимаются соответствующие решения и как в проекте учитываются различные интересы, например требования пользователей. Это должно не только обеспечивать инвестиции в проект, но и повышать его качество.

Четкий, эффективный и своевременный процесс принятия решений

21. Система принятия решений должна иметь как можно меньше элементов, с тем чтобы обеспечивать эффективность и результативность. По этой же причине структура, процессы и лица, задействованные в проекте, должны быть определены заранее и должны представлять собой прочную и стабильную основу. Каждое лицо в процессе принятия решений должно быть наделено необходимыми полномочиями.

Последовательность и постоянство

22. Механизмы управления должны способствовать созданию системы проверок и обеспечения необходимой сбалансированности, которая гарантирует последовательность и постоянство проекта.

Соответствующий опыт

23. Соответствующий опыт необходим не только для обеспечения принятия осознанных решений, но и для гарантии того, что эти решения надлежащим образом выполняются и что проект подкрепляется соответствующей документацией, информацией и контролем.

Концепция «уникального проекта»

24. При надлежащем учете статутных положений предусматривается, что проект по постоянным помещениям будет осуществляться независимо от текущих операций Суда. Поэтому будет создана структура, независимая от существующих или будущих систем процедур принятия решений в Суде. Таким образом, механизмы управления не будут автоматически дополняться механизмами, которые регулируют работу Суда в целом, как, например, Координационный совет⁴.

d. Структура механизмов управления

25. В структуре механизмов управления имеется четыре уровня принятия решений. На высшем уровне находится Ассамблея государств-участников, а три других уровня находятся в структуре Суда (см. приложение).

26. Ассамблея определяет рамки проекта по постоянным помещениям, а они в свою очередь будут определять вариант, подлежащий воплощению в жизнь (остаться в комплексе «Арк», переехать в помещения Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии или специально построенные помещения), определять тех, кто будет отвечать за осуществление проекта, и устанавливать максимальный уровень бюджетных средств.

⁴ Вышеупомянутые механизмы не являются частью системы принятия решений, они задействованы в этом процессе вследствие предоставления информации или консультаций. Необходимо напомнить, что главный вопрос, рассматриваемый в данном докладе, это вопрос, касающийся механизмов управления, а не внутренних процессов консультаций.

27. Наивысшим уровнем в Суде является исполнительный уровень, т. е. «Комитет по постоянным помещениям», в состав которого входят представители групп основных пользователей, а именно Президиум, Палаты, Канцелярия Прокурора, Секретариат Суда и Секретариат Ассамблеи. Комитет по постоянным помещениям будет утверждать потребности и принимать решения на высоком уровне, которые предварительно определяются Секретарем Суда в ходе осуществления проекта.

28. Секретарь Суда выполняет функции координатора проекта и находится в середине между исполнительным уровнем и Директором проекта. Секретарь Суда будет выполнять координирующую функцию в отношении всех заинтересованных сторон за рамками Суда; это, например, Ассамблея государств-участников, Бюджетно-финансовый комитет, принимающее государство, муниципалитет, соседи, журналисты и широкая общественность. В качестве координатора Секретарь Суда будет определять характер и масштабы обязанностей Директора проекта и участвовать в принятии таких важных решений, как заключение основных контрактов.

29. Хотя Директор проекта представляет собой третий уровень в рамках процесса принятия решений, эта должность будет целиком связана с проектом и, соответственно, будет иметь важное значение для его осуществления. Директор проекта будет принимать необходимые решения в качестве руководителя Канцелярии проекта, готовить материалы и предоставлять консультации для более высокого уровня принятия решений, выступать в качестве связующего звена между внешними консультантами и Судом, осуществлять взаимодействие на других оперативных уровнях и обеспечивать общее осуществление проекта.

4. Заключение

30. Предлагаемые механизмы управления предусматривают три уровня принятия решений в рамках Суда. По мнению Суда, представление письменного предложения уже само по себе является важным шагом в направлении обеспечения подотчетности, транспарентности и четкого и эффективного принятия решений, и все это отражает «концепцию уникального проекта».

31. Последовательность и согласованность в осуществлении проекта обеспечиваются наличием трех уровней и тем фактом, что принципиальные решения принимаются комитетом. Благодаря этому решения не привязаны к какому-либо конкретному лицу и изменения в высшем руководстве не приведут к автоматическим изменениям в проекте.

32. Предложение о том, чтобы важные решения принимались комитетом, основывается также на опыте, позаимствованном у других организаций.

33. Создание должности Директора проекта обеспечивает наличие необходимого для данного процесса опыта.

34. Как уже отмечалось выше, эта система будет и дальше разрабатываться на основе решений, которые еще предстоит принять. В частности, необходимо будет дополнительно проработать такие вопросы, как разрешение конфликтов и механизмы ревизии.

Приложение

Таблица с изложением структуры механизмов управления

Подразделение	Решение	Конкретные задачи	Дополнительная информация
Ассамблея государств-участников	<ul style="list-style-type: none"> - Проект (осуществляемый вариант, примерные масштабы, намеченная дата); - ответственность за осуществление проекта; - максимальные бюджетные ассигнования. 		В том случае, если Ассамблея государств-участников выберет вариант, предполагающий строительство специальных помещений, следующим важным решением станет выбор архитектора. Это решение может быть принято за рамками предлагаемого механизма.
Исполнительный уровень: «Комитет по постоянным помещениям»	<ul style="list-style-type: none"> - Требования (общие решения); - основные черты и наиболее важные решения. 		Исполнительный уровень включает старших представителей групп основных пользователей: Президиума, Палат, Канцелярии Прокурора, Секретариата Суда и Секретариата Ассамблеи государств-участников.
Секретарь как «Координатор проекта»	<ul style="list-style-type: none"> - Главные решения, как например заключение основных контрактов (совместно с Директором проекта). 	<ul style="list-style-type: none"> - Определяет характер и масштабы ответственности Директора проекта; - регулярно предоставляет информацию заинтересованным сторонам; - представляет запрошенные отчеты и обеспечивает выполнение рекомендаций Бюджетно-финансового комитета и Ассамблеи государств-участников. 	
«Директор проекта»	<ul style="list-style-type: none"> - Общая ответственность за связанные с проектом решения, за исключением тех, принятием которых занимаются инстанции более высокого уровня. 	<ul style="list-style-type: none"> - Предоставляет консультации на всех этапах осуществления проекта, в частности в отношении структуры управления проектом; - обеспечивает осуществление проекта, в частности вносит предложения относительно определения потребностей пользователей; - выступает в качестве связующего звена между возможными внешними консультантами и Судом и осуществляет взаимодействие на других оперативных уровнях (например, с принимающим государством); - руководит Канцелярией проекта по постоянным помещениям; выполняет функции Секретаря Комитета по постоянным помещениям. 	